

Н. Г. КУЗНЕЦОВА, Э. В. УСЕНКОВА (Томск—Новосибирск)

### ИНФЕРЕНЦИАЛ В НЕНЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

**Abstract.** The point of the article is to give a systematic description of the Inferential Mood in Nenets — one of the Northern Samoyed languages. In the plane of expression this mood is represented by a regular paradigm based upon the opposition of 3 tenses (Present, Past, Future), 3 persons (1st, 2nd, 3rd), 3 numbers (singular, dual, plural), and 3 types of conjugation (subjective, objective, reflexive). The affix of the Inferential is placed between the temporal affixes (adjusted to the verb-stem) and finite verbal markers common for all Nenets moods. The paradigmatic meaning of the Inferential is inference based either on the result of some situation (Inferentive) or on the logical consideration of a general character (Presumptive). The Inferential functions in declarative sentences. The Inferential may also be used to render the meanings of the other moods (Interrogative, Optative, Imperative, Conjunctive, Debitive, Indicative).

Keywords: Nenets, Inferential Mood, Inferentive, Presumptive.

В ненецком языке значение инферентности может быть выражено формами особого наклонения, которое в базовых работах получило название предположительного (Прокофьев 1937 : 43; Терещенко 1959 : 86; НЯ 163; Канакин 1996 : 37). В современной литературе для соответствующего наклонения обычно используется термин инференциал, наиболее точно отражающий основное значение данного наклонения — умозаключение (Palmer 1986; Хелимский 1994 : 205; Auwera, Plungjan 1998; Плунгян 2000).

В описаниях образования инференциала в ненецком языке обнаруживаются заметные расхождения. Ряд исследователей считает, что инференциал образуется на базе причастий (Прокофьев 1937; Терещенко 1966; НЯ). Предметом дискуссии выступает здесь трактовка причастных аффиксов *-на-/-да-/-та-*, *-вы-/-мы-*, за которыми следует собственно показатель инференциала. Так, Г. Н. Прокофьев пишет, что в формировании инференциала участвуют причастия совершающегося и совершившегося действия, подчеркивая тем самым аспектуальную сущность соответствующих формантов (1937 : 43). Н. М. Терещенко также считает данные аффиксы причастными (1966 : 388). Однако далее она замечает, что для причастной формы с суффиксами *-на-*, *-да-*, *-та-* типичны те же черты, что и для формы неопределенного времени индикатива: у производных и производных глаголов со значением несовершенности действия эта форма характеризует совершающееся действие, а у глаголов со значением совершенности — действие, проис-

шедшее в недавнем прошлом (Терещенко 1966 : 389). Таким образом, аффиксы причастий в формах инференциала соотносятся Н. М. Терещенко с определенными временами (1973 : 143).

К. Лабанаускас склоняется к темпоральной трактовке рассматриваемых показателей (1981 : 53). Вопрос о категории времени ненецкого языка не нашел однозначного решения. Одни лингвисты выделяют два времени — либо настоящее (Praesens) и прошедшее (Praeteritum) (Castrén 1854 : 373), либо аорист и прошедшее (Мещанинов 1948 : 66; Прокофьев 1937 : 40—41; Хайду 1985 : 127). Другие признают трехчленную временную систему, представленную неопределенным, прошедшим и будущим временами (Терещенко 1966 : 386; НЯ 131). К. Лабанаускас (1981), проанализировав особенности морфологического строения инференциала в языке, выделил три темпоральных формы, назвав их *первой, второй и третьей*.

Недавно С. И. Буркова высказала предположение, что названные аффиксы выражают различные инференциальные значения и связаны с достаточностью или недостаточностью информации, лежащей в основе логического вывода. Эта информация такова, что говорящий не может судить о ситуации без привлечения логического вывода. По ее мнению, формант *-вы-* выступает как показатель логического вывода на основе нехарактерной достаточной информации, а формант *-на-* — как показатель логического вывода на основе нехарактерной недостаточной информации (Буркова 2004 : 366). Указание на источник информации в виде чувственного опыта выражается в ненецком языке особым наклонением — аудитивом (Perrot 1996).

В нашем описании парадигма инференциала в ненецком языке базируется на противопоставлении трех времен (настоящее, прошедшее, будущее), трех лиц (1-е, 2-е, 3-е), трех чисел (единственного, двойственного, множественного), трех типов спряжения (субъектного, объектного, безобъектного). Показатель инференциала *-ki-* (*-ke-*) располагается между временными аффиксами, присоединяемыми к основе глагола и с едиными для всех наклонений лично-числовыми показателями, например, *мин-да-кэ-ни* 'мы ехали, по-видимому', где *мин* — основа глагола, *да* — суффикс неопределенного времени, *кэ* — аффикс инференциала, *ни* — показатель 1-го лица двойственного числа субъектного спряжения.

Парадигматическим значением инференциала в ненецком языке выступает значение умозаключения, основанного на результате некой ситуации (инферентив) или на логическом соображении общего характера (презумптив) (о терминах см. Мельчук 1998 : 201; Плунгян 2000 : 324). Коммуникативной сферой реализации инференциала являются повествовательные предложения:

*Суюхор-<sup>2</sup> не ню вав-<sup>2</sup> мал-хана џамгэ манзаи-да*  
 Суюхор-Pl девушка постель-Gen/Sg конец-Loc/Sg какой работа-Poss/3Sg  
*с э д ы - б а - д а - к ы - Ø еся нулебья-да сохо-<sup>2</sup>*  
 ш и т ь-Dur-Praes-Infer-3/Sg/s железный наперсток-Poss/3Sg сопка-Gen/Sg  
*џыня-раха.*  
 низменное место (около возвышенности)-Assim

'Дочь Суюхоров на конце постели неизвестно что шьет, кажется, [инферентив], железный наперсток как основание сопки' (НЭ 90);

Лыдэри Харёй ман-зь хана-да: Хадри' нэ-сь  
Лыдэри Харей говорить-Vinf уезжать-IndPraes/3/Sg/o конечно быть-Vinf  
но", Сэракут нюдя тюня' на-". Хадри' я-'  
хотя белый младший вверх быть-Imp/2/Sg/s конечно земля-Gen/Sg  
сяр-'  
поверхность-Gen/Sg по-Postp ходить-Vinf плохо-IndPraes/1/Pl/s  
нэ-д а-к э-в а'''. Нули" сидна" хабта-!"  
быть-Praes-Infer-1/Pl/s совсем нас-Pl потушить(уничтожить)-Imp/2/Sg/s  
'Лыдэри Харёй так сказал: «... Как бы там ни было, Младший хозяин  
Белых, вставай. Для того чтобы ходить по поверхности земли, мы не  
годимся, видимо [презумптив]. Совсем нас уничтожь!» (НЭ 96).

Семантика инференциальности в том, что говорящий лично наблюдает определенное явление в конкретной предметной ситуации, которое он возводит к причине. Данная причина и оказывается сообщаемым фактом (Козинцева 2000 : 228). Инференциал обслуживает сферу эпистемических значений. Термин «эпистемическое» связывается в литературе либо со значением достоверности (Беляева 1990 : 157), либо со значением истинности и может применяться к любой модальной системе, которая указывает на степень принимаемой говорящим ответственности за истинность того, что он говорит (Palmer 1986 : 51). Термин «значение достоверности» в данном случае наиболее приемлем, поскольку не только несет оценочный характер, но и отражает семантическую основу оценки — степень осведомленности говорящего о связях и отношениях действительности (Беляева 1990 : 157).

Субъектом оценки в данной ситуации выступает говорящий, объектом оценки — некоторая пропозиция, основанием — информация, которой располагает субъект. Таким образом, инференциал выражает внешнюю субъективную модальность. «Состояние информативности», заложенное в модальном значении достоверности, определяется по двум параметрам:

- 1) по шкале вероятности, отражающей количественную оценку знаний о предмете;
- 2) по шкале уверенности, отражающей субъективное ощущение истинности или проблематичности высказываемой пропозиции.

В процессе актуализации предложения сначала производится оценка пропозиции по шкале вероятности, затем по шкале достоверности (Беляева 1990 : 157—170). В зависимости от характера источника информации, на основе которого делается умозаключение, выделяются две семантические разновидности инференциала: и н ф е р е н т и в и п р е з у м п т и в. Источники информации для обеих разновидностей к о с в е н н ы е (у наблюдателя/говорящего отсутствует прямой доступ к ситуации) и н е п о с р е д с т в е н н ы е (говорящий имеет личный доступ к фактам) (Плунгян 2000 : 322).

Источник информации в случае инференциала-инферентива — это феноменологическое знание результата некоторой ситуации, доказательная сила которой мыслится как эпистемическая необходимость (см. также Гамкрелидзе, Иванов 1984 : 338). Результат предполагает суждение о состоянии определенной ситуации по вполне конкретным свидетельствам.

А. Оцениваемая говорящим вероятность события рассматривается как в ы с о к а я. Такая ситуация имеет место в следующих случаях:

а) в условиях непосредственного чувственного восприятия, когда говорящий находится в контакте с субъектом оценки:

*Вав ниня ноб хасава намчу-вы-Ø, янгора лы*  
 Постель на-Postp один мужчина сидеть-IndPerf-3/Sg/s мамонт кость  
*нямна мир-мы-Ø. Вав-<sup>2</sup> мал-хана*  
 по-Postp изготавливать-IndPerf-3/Sg/s постель-Gen/Sg конец-Loc/Sg  
*пучуца панэ-на-нта малнчэ юсида-вы-Ø.*  
 пожилая женщина одежда-Loc-Poss/3Sg укутанный лежать-IndPerf-3/Sg/s  
*Чикы хасава-нт небя-да н э - д я - к ы - Ø.*  
 Этот мужчина-Poss/Gen/2Sg мать-Poss/3Sg б ы т ь -Praes-Infer-3/Sg/s  
 'На постели сидел один мужчина и что-то мастерил из мамонтовой  
 кости. На краю постели лежала пожилая женщина, укутавшись в свою  
 парку. Наверное, мать этого мужчины' (ССС 11);

б) в ситуации, когда объект оценки недоступен наблюдению, но о нем можно судить по имеющимся в наличии свидетельствам:

*Няхар<sup>2</sup> начекэ-хэта ман-ма-Ø:*  
 три ребенок-Poss/Loc/3Sg говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s  
*Маньрин ядеркарча-дм. Сидя начекэ-хэю-ни*  
 только я пойти-IndPraes/1/Sg/s два ребенок-Du-Poss/Gen/1Sg  
*хамāю-ди<sup>2</sup> юнгу-ху<sup>2</sup>, хадри иле*  
 останки-Poss/3Du отсутствовать-IndPraes/3/Du/r конечно в живых  
*х а ё - в а - к э - х э<sup>2</sup>.*  
 о с т а т ь с я -Past-Infer-/Du/s

'Затем он сказал сыновьям: «...Я пойду один. Нет останков двух моих сыновей, может быть, они остались живы»' (ССС 15).

Б. По шкале уверенности употребление инференциала-инферентива характерно в ситуациях проблематической достоверности. Говорящий считает, что его знания о действительности недостаточны для утверждения истинности пропозиции:

*Инграва манту ман-ма-Ø: Э-эй, няр*  
 Инграва энец говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s эй-Interj ох-Prctl  
*явла-вы-Ø-ню<sup>2</sup>! Сидя начекэ-хэю-ни*  
 быть ужасным-IndPerf-3/Sg/s-Prctl два ребенок-Du-Poss/Gen/1Sg  
*ха-вэ-хэ<sup>2</sup>, тамна сидя начекэ-хэю-ни*  
 погибнуть-IndPerf-3/Du/s еще два ребенок-Du-Poss/Gen/1Sg  
*хамāю-ди<sup>2</sup> юнгу-ху<sup>2</sup>,*  
 останки-Poss/3Du отсутствовать-IndPraes/3/Du/r  
*х у н - в а - к э - х э<sup>2</sup>.*  
 у б е ж а т ь -Past-Infer-3/Ru/s

'Инграва сказал: «Да-а, вот это дела. Два моих сына умерли, а останков еще двух не видно. Они, наверно, убежали»' (ССС 15).

На русский язык значение инференциала-инферентива передается определенными модальными словами: 'видимо', 'по-видимому', 'как видно', 'видно', 'очевидно', 'должно быть', 'наверное', 'кажется', 'конечно', 'действительно': *Небтбянд нод<sup>2</sup> идя нэ-да-кы-Ø* (быть-InferPraes-3/Sg/s), *тарем<sup>2</sup> нэ-да-кы-Ø* (быть-InferPraes-3/Sg/s) *хасава<sup>2</sup> нэван<sup>2</sup> хади сарвола*  
 'А женщине это по душе есть, кажется, так есть кажется, к голове

мужчины руки (букв. ногти) протягивает' (НЭ 90); *Хырка џаворадо'* *не=ня=кы=Ø* (не-InferPraes-3/Sg/s) *яџу*". 'Какой только еды у них, должно быть, нет' (НЭ 133).

Для инференциала-презюмтива источником информации служит общий фонд знаний говорящего, накопленные им знания об окружающем мире. Презюмтив является по определению эпистемическим значением (Плунгян 2000 : 325). Событие оценивается как эпистемически возможное. У говорящего нет точных данных о ситуации, поэтому не исключаются разные ее исходы, при этом обстоятельства, препятствующие выбору одного из них, отсутствуют.

I. В зависимости от того, как говорящий оценивает вероятность события, выраженного в пропозиции, инференциал-презюмтив употребляется в следующих видах ситуаций.

1) Вероятность осуществления события оценивается как средняя. Данная ситуация носит характер предположения, допущения и выражает уверенность говорящего в возможности совпадения содержания пропозиции с действительностью:

*Ѓарка Ѓанонган ма-моно-нта: Пыдар џани,*  
Старший Нанонган говорит-Ассерп-Посс/3Sg ты а  
*Не Неняџгы, мядинсей-да-м-т*  
женщина Ненянгы подарок от родителей-Dest-Acc/Sg-Poss/2Sg  
*хамедаи-н. Мядинсей-џэ*  
приготовить-IndPraes/2/Sg/r подарок от родителей-Transl  
*та-внчи-д та ня-на-кы-''.*  
аккуратно упаковывать-PtFut-Poss/Gen/2Sg и м е т ь-Praes-Infer-3/Sg/r  
'Старший Нанонган сказал, слышать: «...А ты, Ненянгы, приготовь подарки! У тебя есть, наверное, что подарить»' (ССС 20).

2) Вероятность осуществления события оценивается как невысокая. Осуществление мыслится говорящим как возможное, однако у него нет достаточных данных для обоснованного предположения, и оно оказывается слабо мотивированным, а иногда и немотивированным:

*Ченчанд-ми сэда-н? Тад нябако-нда*  
колчан-Poss/1Sg шить-IndPraes/2/Sg/s потом старшая сестра-Poss/3Sg  
*ма-Ø: Екар'', сэд-Ø-хава иб''*  
говорить-IndPraes-3/Sg/s не знаю шить-IndPraes/3/Sg/s-Prtcl хотя  
*сэд'' ни-да-м џани, вэва џэ-да-кы-Ø.*  
шить-Conneg не-Np-IndPraes/1/Sg/s другой плохой б ы т ь-Praes-Infer-3/Sg/s  
'«Ты пошила мне колчан?» Сестра ответила: «Не знаю, пошить-то пошила, но он плохой, может быть»' (ССС 28).

II. Инференциал-презюмтив, как и инференциал-инферентив, характеризует ситуации проблематической достоверности. Говорящий обладает неполным знанием для того, чтобы утверждать истинность пропозиции.

*Тад хасава сидя яля мир-ча-кы-Ø,*  
потом мужчина два день п л о т н и ч а т ь-Praes-Infer-3/Sg/s  
*нехар'' яля мир-ча-кы-Ø.*  
три день п л о т н и ч а т ь-Praes-Infer-3/Sg/s  
'Мужчина работал то ли два дня, то ли три дня работал' (ССС 43).

Ненецкий инференциал-презумптив передается на русский язык при помощи модальных модификаторов типа 'возможно', 'вероятно', 'может быть', 'может', 'пожалуй', 'поди', 'небось', 'кажется', 'вроде (бы)', 'как будто', 'что ли', 'по-видимому', 'словно': *Пыда выугана* "манзара-на-кы-Ø (работать-InferPraes-3/Sg/s) 'Он в тундре работает, наверное' (НЯ 164); *Нароя нюдя ню, хадри' нуэсь ну" едни' терха", терха" ха"манзь нука"я мак" хан-тана-кэ-ни"* (отправляться-InferFut-1/Du/s). 'Младший сын Нароя, мы отправляемся, пожалуй, во многие чумы просить еды (букв. котла-нашего содержимое)' (НЭ 132).

В ненецком языке формы инференциала иногда имеют сопутствующее значение миративности. Значение эпистемического ожидания может квалифицировать ситуацию как маловероятную, возможную и высоковероятную (Плунгян 2000 : 311). Наиболее часто встречается низкая вероятность (неожиданность), выражающая нарушенные ожидания.

*Тюкон(°) тэ-вы-*" *Тарем' мание-бта-Ø:*  
 сюда приехать-IndPerf-3/Sg/s так видеть-Np-IndPraes/3/Sg/s  
*нгацекеы хасава н г э - д а - к ы - Ø*  
 ребенок мужчина [мальчик] б ы т ь -Praes-Infer-3/Sg/s  
 'К ней (сюда) подъехал. (Так) видит [девушка]: молодой мужчина, оказывается' (МИЯН 251);

*Хасава-р мя-д мя сылы-*" —  
 мужчина-Poss/Gen/2Sg чум-Gen/Sg внутренняя часть заглянуть-IndPraes/3/Sg/t  
*абакон", вав ниня хальмяр юсида-вы-Ø.*  
 ой-Interj постель на-Postp покойник лежать-IndPerf-3/Sg/s  
*Пенчер-та нуэва-нта ниня нуэ-вы-Ø.*  
 шаманский бубен-Poss/3Sg голова-Poss/Gen/3Sg на-Postp быть-IndPerf-3/Sg/s  
*Хасава-р и-хня-нта ма-Ø:*  
 мужчина-Poss/Gen/2Sg ум-Loc/Sg-Poss/3Sg говорить-IndPraes/3/Sg/s  
*Сеней нуадара-ра-вэ-ми ну э - ну г о д а н а - к ы - Ø.*  
 прежний упустить-p-PtPast-Poss/1Sg б ы т ь -Fut-Infer-3/Sg/s  
 'Мужчина заглянул в чум — ой, там на постели лежит покойник. Бубен положен ему на голову. Мужчина подумал: «Ой, наверное, тот старик, которого я упустил»' (ССС 26).

### Инференциальность и темпоральность

Парадигма инференциала в ненецком языке имеет формы трех временных планов — настоящего, прошедшего и будущего.

Настоящее время инференциала образуется путем присоединения к основе глагола временных аффиксов *-na-* (*-n-*, *-nā-*, *-ñnā-*, *-ñne-*); *-da-* (*-d-*, *-dā-*, *-dā-*, *-do-*, *-da'*); *-ta-* (*-t-*, *-ttā-*, *-ttā'*), за которыми следуют показатель инференциала *-ki-* и показатели лица-числа, например, *иле-на-кы-Ø* 'он живет, по-видимому', где *иле* — основа глагола, *на* — временной аффикс, *кы* — формант инференциала, *Ø* — показатель 3 л. ед. ч. суб. спр.

Поскольку обозначаемые временные отношения «накладываются» на аспектуальные характеристики производящих основ, действие в настоящем времени предстает не только как состояние или процесс, но и как результат. Основы имперфективных глаголов с показателями времени выражают продолжающееся действие или состояние, которое

может иметь место в настоящем и непосредственно в момент речи (настоящее нерезультативное). Основы перфективных глаголов с соответствующими маркерами передают действие, завершившееся обычно незадолго до момента речи и результат которого в настоящем, включающем момент речи, налицо (настоящее результативное) (ср., напр., для селькупского: Кузнецова 1995 : 119).

Настоящее нерезультативное инференциала передает умозаключение относительно действия или состояния, которое охватывает более или менее обширный отрезок в настоящем, куда включается и момент речи:

*Хабей ервота ман-ма-Ø: Нардалё,*  
хантыйский начальник говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s Нардалё  
*хучер” выд-вэ-р? Хучеру-в” еся-да-на”*  
как умудриться-PtPast-Poss/2Sg как-1/Sg/r деньги-Dest-Poss/Acc/1Pl  
*тэв-ра-н, юна-да-ва” та-н?*  
привезти-p-IndPraes/2/Sg/s лошадь-Dest-Poss/Acc/1Pl привести-IndPraes/2/Sg/s  
*Тамна навар у э-д а-к ы-Ø.*  
еще еда б ы т ь-Praes-Infer-3/Sg/s  
'Предводитель удивился: «Нардалё, как ты умудрился достать нам и денег, и лошадей? Еще и продукты есть»' (ССС 66);

Настоящее нерезультативное инференциала встречается в следующих разновидностях:

1) настоящее характеристическое (при описании качеств, привычек субъекта, его способности или умения производить тот или иной вид деятельности):

*Тад мяпой-м хамеда-Ø.*  
потом мяпой (небольшой аргиш)-Acc/Sg приготовить-IndPraes/3/Sg/s  
*Нарка не ня-хан-та нани*  
Старшая женщина [сестра] товарищ-Loc/Sg-Poss/3Sg снова  
*хая-Ø, ма-Ø: Не хаджо”*  
уйти-IndPraes/3/Sg/s говорить-IndPraes/3/Sg/s женщина наверное  
*м и р е-т а-к ы-Ø.*  
с т о и т ь-Praes-Infer-3/Sg/s  
'Он [Сяку Вэра Тэта] приготовил легкий аргиш, а затем сказал старшей сестре: «Невеста, наверное, дорого ценится»' (ССС 36).

2) настоящее периодическое (при указании на регулярные события, обычные действия в их последовательной смене). Повторяемость действий приобретает особое свойство: она сопряжена с оценкой того, что повторяется (регулярно или нерегулярно), как выходящего за рамки конкретного эпизода и конкретного (конкретно наблюдаемого) ряда повторений (см. также Бондарко 2002 : 454):

*Тад сельбя-”*  
потом период очистки рогов оленей-Gen/Sg [относящийся к осенней поре]  
*ня-цы нуби-да тулы-д-”.*  
по направлению-Transl след-Poss/3Sg начать приходиться-Np-IndPraes/3/Sg/r  
*Торамбой сыри-да хамы-д-”, сата чечьда-”*  
неглубокий снег-Poss/3Sg выпасть-Np-IndPraes/3/Sg/r сильный мороз-Pl  
*хамо-лы-д-”.* *Нубугуна, хувы навар-м*  
наступать-Inch-Np-IndPraes/3/Sg/r однажды утренняя еда-Acc/Sg

*ҥорчь Сяку Вэра Тэта нека-хан-та*  
 кушать-VAinf Сяку Вэра Тэта старший брат-Loc/Sg-Poss/3Sg  
*ма-Ø: Мале хор-” иры-ҥы*  
 говорить-IndPraes/3/Sg/s Уже олень-Pl месяц-Transl  
*ни-Ø-в хань-”.* *Чедāв илепча-л*  
 не-IndPraes/3/Sg/s-Prctl уходить-Conneg теперь дикий олень-Poss/2Sg  
*ҥока ҥ э - д а - к ы - Ø.* *Маньчван ма-дм,*  
 многочисленный б ы т ь-Praes-Infer-3/Sg/s я-то говорить-IndPraes/1/Sg/s  
*ханъяван-чь хэ-б-на-ни сава-раха. Пыдар ҥани*  
 охотиться-Vinf пойти-Vcond-на-Poss/1Du хорошо-Assim ты а  
*хурка-н ҥэ-ҥгу-н?*  
 какой-Dat/Sg быть-IndFut-2/Sg/s

'Затем пришла осень, выпал неглубокий снег, ударили сильные морозы. Однажды за завтраком Сяку Вэра Тэта спросил у старшего брата: «Уже наступил месяц самцов-олений. Теперь олений, наверно, много. Я думаю, нам надо поехать на охоту. А ты как считаешь?»' (ССС 40);

3) настоящее постоянное (при передаче длительных или повторяющихся действий, ставших уже привычными, постоянными):

*Тюку я-хана и л е - н а - к ы - Ø,* *тюку сярпя-вна*  
 этот земля-Loc/Sg ж и т ь-Praes-Infer-3/Sg/s этот тропа-Prol/Sg  
*я д е р - т а - к ы - Ø.*  
 х о д и т ь-Praes-Infer-3/Sg/s

'Он живет, наверное, в этом месте, ходит, наверное, по этой тропе' (Терещенко 1973 : 143).

В зависимости от значения категории переходности производящей основы для инференциала в настоящем результативном различают следующие разновидности:

1) законченного непереходного действия, результатом которого может быть новое состояние субъекта:

*Пэ:та-на со-воно-нта.* *Тыпканта*  
 заниматься колкой дров-PtPraes слышаться-Асепт-Poss/3/Sg тогда  
*мун-” юҥгу-ма-”,* *х э н - я - к ы - Ø.*  
 звук-Pl отсутствовать-IndPerf-3/Pl/s у й т и-Praes-Infer-3/Sg/s

'Слышно кто-то колет дрова. Потом звук топора стих, видимо, ушел [человек]' (ССС 54);

2) законченного действия, направленного на объект, результатом которого иногда может быть новое состояние последнего:

*Чикы пуд тэ-д-ва”* *н я м - н а - к ы - ”.*  
 Этот сзади олень-Pl-Dest-Poss/1Pl п о й м а т ь-Praes-Infer-3/Pl/s  
 'Для нас поймали олений' (ССС 58).

Настоящее время инференциала может передавать в ненецком языке и футуральное значение. Это действие является предполагаемым и несет оттенки запланированности, намеренности:

*Ҧарка тэта пуна*  
 Старший имеющий олений [богач-оленовод] позже  
*м а н - д а - к ы - Ø:* *Не-”* *еэмня*  
 с к а з а т ь-Praes-Infer-3/Sg/s женщина-Gen/Sg из-за-Postp  
*ня-м-да хада-вы-Ø.*  
 товарищ-Acc/Sg-Poss/3Sg убить-IndPerf-3/Sg/s



'Старший богач потом сказать может: «Из-за женщины товарища своего убил»' (НЭ 307).

В формах прошедшего времени инференциала морфемы также располагаются в типичном порядке: основа глагола, временные аффиксы *-β-* (*-β-*, *-βα-*, *-βe-*) или *-mi-* (*-m-*, *-ma-*, *-me-*), аффикс инференциала *-ki-* (*-ke-*) и личные окончания глагола соответствующего типа спряжения, например, *подер-мэ-кэ-ва* 'мы запрягли, кажется', где *подер* — основа глагола, *мэ* — временной аффикс, *кэ* — формант инференциала, *ва* — личный показатель 1 л. мн. ч. об. спр.

Аспектуальные характеристики глагольных основ позволяют отделять давнопрошедшее нерезультативное от имперфективных глаголов и давнопрошедшее результативное от перфективных глаголов:

*Тамальугана пыдо вэавна и л е - в э - к ы - '.*

в то время они бедно ж и т ь-Past-Infer-3/Pl/s

'В то время они плохо жили, по-видимому' (НЯ 164);

*Тарця вада-ха* на *Нюдя-р* *Вара-р* *си* ми  
такой слово-Loc/Pl младший-Poss/2Sg Вара-Poss/2Sg меня  
*хамада-Ø*, *ма-мба-та* *ма-сь-ню*:  
понять-IndPraes/3/Sg/s говорить-Dur-PtPraes говорить-IndPast/3/Sg/s-Prctl  
*Ерцьда* *янэ* э-м, *Нароя-* *нюдя* *ню*  
уважаемый свойственник-Acc/Sg Нарой-Gen/Sg младший ребенок  
*пыдар* *нэ-вэ-на-ню*, *Нямгэ-* *навна-нда* *Нярава*  
ты быть-Vinf-на-Prctl разве-Pl давно-Poss/Gen/3Sg Нярава  
*сейси сит* *ни-ся* *хада-?* *Ханя*, *няби*  
Сейси (без сердца) не-IndPast/3/Sg/s убить-Conneg как (же) не другой  
*вада-хана* *индат-* *пиря-ць* *ха ё р и - в а - к э - н.*  
слово-Loc/Sg дыхание-Gen/Sg смочь-Vinf о с т а т ь с я-Past-Infer-2/Sg/s  
'При таких словах Младший Вара меня понял, сказать сказал: «Мой уважаемый свояк, ты, оказывается, Младший сын Нароя. Разве давно когда-то Нярава сейси тебя не убил? Другими словами, сумев постоять за себя, ты, по-видимому, остался [в живых]. А я-то, бедняга, как начал раньше скрываться бегством, так до сих пор убегаю»' (НЭ 131).

В рамках давнопрошедшего результативного выделяются те же разновидности, что и в настоящем результативном:

1) законченного непереходного действия:

*Тюку вэсако Едэй Я-хад* *т о - в э - к ы - Ø.*

Этот старик новая земля-Abl/Sg п р и е х а т ь-Past-Infer-3/Sg/s

'Этот старик с Новой Земли приехал, наверное' (НЯ 164);

2) законченного действия, направленного на объект:

*Няхарумчей яля суса-Ø-хава* *хасава-р*  
третий день закончиться-IndPraes/3/Sg/s-Prctl мужчина-Poss/2Sg  
*манся-м* *эльче-мā-да-нта* *мя-т*  
работа-Acc/Sg завершить-Affir-PtPraes-Poss/3Sg чум-Dat/Sg  
*чу-Ø*, *не* *нечекэ-н* *ман-ма-Ø*:  
войти-IndPraes/3/Sg/s женщина ребенок-Dat/Sg говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s  
*Тондъя-ми* *сэда-р?* *Таюк* *мансара-вэ-н*,  
парка-Poss/1Sg шить-IndPraes/2/Sg/o так много работать-IndPerf-2/Sg/s  
*чедāв* *сэдыя-м-т* *мале* *ё л ь ч е - в а - к э - р.*  
теперь шитье-Acc/Sg-Poss/2/Sg уже *в ы п о л н и т ь-Past-Infer-2/Sg/o*

'Вечером третьего дня мужчина, закончив работу в стаде, вошел в чум и спросил у девушки: «Ты мне сшила парку? Ты так много работала, наверное, уже закончила это шитье?»' (ССС 14).

Формы будущего времени инференциала: к основе глагола I класса присоединяются временные аффиксы с начальным элементом *-ɲgo-/ɲgi-*: *-ɲgoda-*, *-ɲ<sup>Г</sup>gōda-*, *-ɲkōda-*; *-ɲgodana-*, *-ɲ<sup>Г</sup>gōdāɲna-*, *-ɲ<sup>Г</sup>gidāɲna-*, *-ɲ<sup>Г</sup>gīdāɲna-*, затем следуют показатель инференциала *-ki-* (*-ke-*) и личные окончания глагола соответствующего типа спряжения, например, *сода-ɲгода-кэ-в* 'я, пожалуй, возьму', где *сода* — основа глагола, *ɲгода* — временной аффикс, *кэ* — формант инференциала, *в* — показатель 1 л. ед. ч. об. спр. К основе глагола I класса на *-o* и I класса II группы прибавляются временные аффиксы, начинающиеся с *d*: *-dana-*, *-dāɲna-*, *-dnā-*, *-d<sup>Г</sup>āɲna-*, *-d<sup>Г</sup>āɲna-*, *-dāna-*, за которыми следуют показатель инференциала *-ki-* (*-ke-*) и глагольные окончания соответствующего типа спряжения. К основам глагола II класса прибавляются временные аффиксы, начальным элементом которых является *t*: *-tana-*, *-tāɲna-*, *-tnā-*, *-tgonā-*, *-tgoda-*, после которых располагаются суффикс инференциала *-ki-* (*-ke-*) и личные окончания глагола соответствующего типа спряжения (Лабанаускас 1981 : 53—56).

Формы от перфективных основ могут указывать на результат действия после момента речи, от имперфективных — на перспективное протекание процесса:

*Сякувна мимба-та* *ɲод<sup>в</sup>* *сеней* *ɲув ей-та*  
 вскоре сооружать-PtPraes также прежний трава собственность-Poss/3/Sg  
*мяди-ку* *хэван* *лакамбой нул-та-да.*  
 чум-Gen/Sg-Dim к-Postp ненадолго остановиться-PtPraes-Poss/3Sg  
*Небя-да* *пухуча* *ɲув ей-та* *мя-ка-нта*  
 мать-Poss/3Sg старуха трава собственность-Poss/3/sг чум-Loc/Sg-Poss/3/Sg  
*хая-Ø* *ман-ма-Ø:* *Чуку мяди-ко-ми*  
 уйти-IndPraes/3/Sg/s говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s этот чум-Dim-Poss/1Sg  
*мярон-да-ни*  
 маленький чум, поставленный на том месте, где умер человек-Abl/Sg-Poss/1Sg  
*мэ-та-дм.* *Хадɲод<sup>в</sup>* *мер*  
 готовиться-Np-IndPraes/1/Sg/s должно быть скоро  
*х а н г о д а н а - к э - д м.* *Мяди-ко-ни* *нё-хона*  
 у м е р е т ь-Fut-Infer-1/Sg/s чум-Dim-Poss/Gen/1Sg входное отверстие-Loc/Sg  
*ɲоб суля-ко-м* *хадаи-н.*  
 один олень-Dim-Acc/Sg убить-IndPraes/2/Sg/s

'Через некоторое время он [Нувуча] ненадолго остановился около того мамино чумика, покрытого дерном. Старушка вошла в этот чумик, говоря: «Это будет моим чумом в потустороннем мире. Наверное, я скоро умру. Забей одного олененка возле входа в мой чумик»' (ССС 74);

*Яйрана Не, Пасране Не амгэрт ни-Ø* *ман-чъту<sup>в</sup>.*  
 Яйрана Не Пасрана Не ничего не-IndPraes/3/Sg/s говорить-Hab-Conneg  
*Мюсе-ва* *сер<sup>в</sup>*  
 кочевать-VNimpf [употребляется в сочетании с глагольным именем] [кочуя]  
*ярче-ты-дм,* *и-хня-ни*  
 оплакивать-Np-IndPraes/1/Sg/s ум-Loc/Sg-Poss/1/Sg  
*ман-четы-дм:* *Сидя нинька-ни*  
 говорить-Hab-IndPraes/1/Sg/s два старший брат-Poss/Gen/1Du

*тусома-ри* х а е - у г о д а - к ы - '':  
пепелище-Poss/2Du о с т а т ь с я-Fut-Infer-3/Pl/s

'Яйрана Не, Пасрана Не ничего не говорит. Во время аргиша я плачу, думаю: «От двух моих старших братьев, наверное, останется только пепелище»' (ССС 55);

*Ман-чь* хана-да: *Пыд-хава-р*  
говорить-Vinf отправляться-IndPraes/3/Sg/o ты-Affir-Poss/2Sg  
*мя-кна-ни* иле-''!  
чум-Loc/Sg-Poss/1Sg жить-Imp/2/Sg/s работать-PtPraes-Transl  
*тара-ту-н,* и д - м ы п э р - т а н а - к э - н,  
являться/быть-IndFut-2/Sg/s вода-Poss/Acc/1Sg з а н и м а т ь с я-Fut-Infer-2/Pl/s  
*п о ё р - т а н а - к э - н.*  
х о д и т ь з а д р о в а м и-Fut-Infer-2/Sg/s

'Он [старший Ненянг] сказал: «Ты живи в моем чуме! Тебе нужно будет работать, будешь, конечно, воду таскать, дрова заготавливать»' (ССС 23).

Будущее время инференциала наряду с темпоральным передает и модальное значение потенциальности. В зависимости от контекста можно выделить следующие модальные оттенки, передаваемые соответствующими формами: неизбежность, намеренность, закономерность, запланированность, предвосхищение, желательность, принятое решение, нахождение на осуществлении действия (может относиться как к другим лицам, так и к самому говорящему). Перечисленные модальные оттенки указывают на оптимистическую ситуацию (см. также Корди 1990 : 173):

*Сёдбья* ман-ма-Ø: *Тыра-р* нядни  
Великан говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s кулак-Poss/2Sg от меня  
*мин-мы-Ø.* *Чуку харв* нямя-вы-Ø.  
двигаться-IndPerf-3/Sg/s эта лиственница быть твердым-IndPerf-3/Sg/s  
*Нуда-ми* хадкэня-в, и б'' н о д'' н а р к а в н а  
рука-Poss/Acc/1Sg повредить-IndPraes/1/Sg/s [хотя] задолго  
*ни-в-Ø* м ы -''. *Сёдбья*  
не-Prcl=IndPraes/3/Sg/s принять надлежащий вид-Conneg великан  
*вэсакон* ман-ма-Ø: *Хаер-л* н о д''  
старик говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s солнце-Poss/2Sg тоже  
*у э - у г у д а - к ы - Ø.*  
*б ы т ь - F u t I n f e r - 3 / S g / s*

'Великан сказал [старика]: «Твой кулак был сильнее моего. Эта лиственница оказалась твердой. Я повредил себе руку, хотя и не очень». Великан сказал старику: «Может быть, солнце будет твоим» [предвосхищение]' (ССС 129);

*Тад Нярава сейси* нули'' *таня-во-нда,*  
затем Нярава сейси (без сердца) весь имеется-Асцепт-Poss/3Sg  
*ненэсяри нод''* *тяхари' са''-мо-нда.* *Ендя*  
[в самом деле] очень быть сильным-Асцепт-Poss/3Sg жаркий  
*ту-да-мд* *ню-хува-м''-на-нд* *ту-хува-м''*  
гореть-PtPraes-Acc/Poss/2Sg искать-Affir-p-PtPraes-Poss/Gen/2Sg огонь-Affir-Acc/Sg  
*хо-н.* *Нямгэри сер'' н о'', сер'' н о''* х а р а'' м а:  
найти-IndPraes/2/Sg/s какой-либо дело тоже дело тоже  
*нехар'' по-''* *ямбан''* *няхар'' юр'' тэ-ми*  
три год-Gen/Sg в течение три сто олень-Poss/Acc/1Sg  
*п э р - т а н а - к э - н.* *Няхар'' по-''* *уэсонзь*  
о б р а щ а т ь с я-Fut-Infer-2/Sg/s Три год-Gen/Sg само собой

нядаңго-ва-”я харта пуномда-Ø.  
помогать-VNimpf-Aug оно само выяснить-IndPraes/3/Sg/s

’Нярава сейси имеется, говорят, в самом деле, он очень сильный, говорят. Если ищешь пристанища, пристанище-то ты нашел. Всякое дело требует уговора: три года будешь пасти (букв. обращаться) [настояние на осуществлении действия] моих 300 оленей. Через три года само станет ясно, нужно ли помочь»’ (НЭ 129);

Мань тарем ма-дм’: Тидяжакомбой-”, мань  
Я так говорить-IndPraes/1/Sg/s дядюшка-Pl я  
я-хана-ни Нярава сейси ну-хана сярда вэн-м’  
земля-Loc/Sg-Poss/1Sg Нярава сейси шест-Loc/Sg привязанный собака  
ни-Ø хая-”. Теда яни” я-”  
не-IndPraes/3/Sg/s остаться-Conneg теперь снова земля-Gen/Sg  
ярка-да-ми мань пюри-я-м’,  
считать старшим-PtPraes-Poss/1/Sg я искать-я-IndPraes/1/Sg/s  
си”е-ми ня да-ңго да-кэ-да  
меня помогать-Fut-Infer-2/Pl/o

’Я так сказал: «Дядюшки, в моей земле Нярава сейси не оставил привязанной к шесту собаки. А теперь я ищу себе старшего, вы, наверное, мне бедному поможете» [несомненность]’ (НЭ 130);

Тадеба ячекы ма-Ø: Нябако-м-ту  
шаман ребенок говорить-IndPraes/3/Sg/s старшая сестра-Acc/Sg-Poss/3Pl  
сум-та хадңод” хор-тана-кэ-в.  
вылечить-PtPraes непременно по-про-бо-ва-ть-Fut-Infer-1/Sg/o  
Сумда-хава-б-на-ни не-д-ни мы-ңгу-в.  
излечить-Affir-Vcond-на-Poss/1Sg женщина-Dest-Poss/Gen/1Sg взять-IndFut-1/Sg/o  
’Молодой шаман сказал: «Может, я попробую [намеренность] вылечить их старшую сестру. Если вылечу, возьму ее в жены»’ (ССС 70).

В семантику будущего времени инференциала-инферентива может вплетаться и значение долженствования (необходимости). Модальные значения детерминированности обстоятельствами, несомненности, уверенности, высокой вероятности в осуществлении предстоящего действия пересекаются с модальной сферой долженствования, что и подчеркивается формами будущего времени:

Ңысы-” яцекы-” тарем ма-мано-ндо’: Ңоб”  
стойбище-Gen/Sg работник-Pl так говорить-Accept-Poss/3Pl один  
недалё-да туюкон’ нула-да. Хадри’ үэ-сь  
ехать налегке-PtPraes сюда остановиться-PtPraes должно быть быть-Vinf  
но” Лыдэри Харё-м’ н ю б е - т а н а - к ы - Ø. Няхэр”  
один Ладери Хорей-Acc/Sg н а з ы в а т ь с я-Fut-Infer-3/Sg/s три  
Мэд-на-нд тыпертя-до’ ү э - ң г у д а н а - к ы - Ø.  
хромать-PtPraes-Poss/2Sg пастух оленей-Poss/3Pl б ы т ь-Fut-Infer-3/Sg/s  
’Ребята-работники так сказали, слышать: «Один едущий налегке здесь остановился. Он будет называться Лыдэри Харёй. Это, должно быть, пастух Трех Хромых»’ (НЭ 95).

### Инференциальность и лицо

Формы инференциала, выражая умозаключение (презумптив или инферентив), характеризуют действия, совершаемые всеми лицами — 1-м, 2-м, 3-м. Если умозаключение высказывается относительно собст-

венных действий говорящего, то инференциал употребляется в 1-м лице, однако подобное употребление его крайне редко:

*Тад парнэя ма-Ø: Нянэся нодэй*”,  
затем ведьма говорить-IndPraes/3/Sg/s правда и [в самом деле]  
*ня-ми п э д а к а п т - н а - к э - д м*’.

муж-Poss/Acc/1Sg у т о м и т ь -Praes-Infer-1/Sg/s

’Ведьма ответила: «Действительно, я, наверное, утомила своего мужа»’ (ССС 31);

*Пон*’ *мэса-ва-м*, *хэв*’ *мэса-ва-м* —  
долго находиться-IndPerf-1/Sg/s коротко находиться-IndPerf-1/Sg/s  
*н и - в а - к э - в хамида*”.

н е -Past-Infer-1/Sg/o понять-Conneg

’Не помню, долго ли мы сидели, или нет’ (ССС 60).

Формы 2-го лица инференциала всегда предполагают наличие собеседника. Умозаключение, высказываемое относительно этого собеседника, подчеркивает новизну сообщения:

*Тад тикахад хасава-нда сылы*”,  
затем оттуда мужчина-Poss/Gen/3Sg посмотреть-IndPraes/3/Sg/r  
*ма-Ø: Тикы нгэдалё-да-р сит*  
говорить-IndPraes/3/Sg/s тот ехать налегке-PtPraes-Poss/2Sg тебя  
*то”лаха-се-ню*”.

*Пыдар н г э - д а - к э - н*.  
похожий (на кого-либо)-PrPast/3/Sg/s-Prtd ты б ы т ь -Praes-Infer-2/Sg/s

’Потом на мужа своего посмотрела и сказала: «Тот едущий на легковой нарте на тебя был похож (был-ведь). Это ты был, наверное»’ (МИЯН 252);

*Няба-ми ман-ма-Ø: Сававна*  
невестка-Poss/1Sg говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s по-хорошему  
*н и - н я - к э - д и ’ ту*”.

*Ҳаной хан-хана*  
н е -Praes-Infer-2/Du/s приехать-Conneg один нарта-Loc/Sg

*то-вэ-ди*’.

*Сававна мядин-чь*  
приехать-IndPerf-2/Du/s по-хорошему гостить у своих родных-VAinf  
*үэдара-вы үэ-б-на-нчи*’.

*сидя хан-ри*’  
отправить-PtPast быть-Vcond-на-Poss/3Du два нарта-Poss/Acc/2Du  
*үэ-үгу-хунчь*.

быть-Np-IndPast/3/Du/s

’Невестка сказала: «Вы, наверное, приехали не с хорошими вестями. Вы приехали на одной нарте. Если бы вас отправили в гости по-хорошему, вы приехали бы на двух нартах»’ (ССС 58).

Гораздо чаще других встречаются формы 3-го лица инференциала:

*Тюку я-хайна и л е - в э - к ы - Ø, тюку сйрпя-вна*  
этот земля-Loc/Sg ж и т ь -Past-Infer-3/Sg/s, этот тропа-Prol/Sg  
*я д э р - м э - к ы - Ø*.

х о д и т ь -Past-Infer-3/Sg/s  
’В этом месте он жил, наверное, по этой тропе ходил, наверное’ (Терещенко 1973 : 143);

*Мань тарем*’ *ма-дм*’:

*Ирикэ*”, *ма-дма*,  
я так говорить-IndPraes/1/Sg/s бабушка говорить-IndPraes/1/Sg/s

*няхар*’ *мю*’

*тяхана, техэ*  
три перекочевка-Gen/Sg через-Postp тот дальний

*мядэ*” *ма-на*”

*яуго-ми*  
служить в качестве жилища-VNloc-Poss/Acc/1Pl ловушка-Poss/1Sg

*хаи-Ø-сь, мяра хаи-Ø-сь. Париденя тёня,*  
 остаться-IndPast-3/Sg/s петля остаться-IndPast-3/Sg/s черно-бурая лисица  
*тёня е р е м - д а - к э - Ø, тёня*  
 лисица п о п а с т ь с я - Praes-Infer-3/Sg/s, лисица  
*т о х о - д а - к э - Ø.*  
 п р и п о р о ш и т ь - Praes-Infer-3/Sg/s  
 'Я так сказал: «Дедушка, говорю, за тремя перекочевками, на том на-  
 шем дальнем чумовище, остался мой настороженный капкан. [В него]  
 чернубурая лисица, лисица попалась, наверное, лисицу снегом припо-  
 рошило, наверное»' (НЭ 131).

## Транспонированное употребление инференциала

### 1. Транспозиция инференциал → интеррогатив

Выражая внешнюю субъективную модальность, инференциал указы-  
 вает на то, что у говорящего нет полной уверенности в достоверности  
 сообщаемого. Отсутствие уверенности отчетливо проявляется и в  
 вопросительных предложениях. Таким образом, модальное значение  
 предположения заложено в семантике и инференциала, и вопроса. Но  
 если в инференциале оно связано со значением неочевидности, то в  
 вопросе — со значением неизвестного.

Значение достоверности, выражаемое инференциалом, распро-  
 страняется лишь на те вопросы, которые содержат пропозитивную часть  
 (см. также Сильницкий 1990 : 97). В модальном плане это могут быть  
 предположительно-вопросительные предложения. В таких предложе-  
 ниях вопрос о неизвестных говорящему деталях какого-либо события  
 сочетается с предполагаемым ответом, который может быть либо  
 подтвержден, либо отвергнут и заменен другим, соответствующим  
 действительности:

*Тэв-ма-хада-нту хурка тунгу" ман-чь*  
 доехать-VNimpf-Abl-Poss/3Pl старший тунгус говорить-Vinf  
*хана-да: ... Пыда-ри' тарча-ри'*  
 отправляться-IndPraes/3/Sg/o [речь повел] вы-Du такой-Poss/Acc/2Du  
*ю н г у - д а - к э - Ø? Вэсако-хо', пухуча-ха'*  
 н е и м е т ь с я - Praes-Infer-3/Sg/s старик-Loc/Sg старуха-Loc/Sg  
*ма-наха? Тарча-ми' таня-Ø.*  
 говорить-IndPraes/3/Du/s такой-Poss/1Du иметься-IndPraes/3/Sg/s  
 'Когда они [эвенки] подъехали, старший эвенк сказал старикам: «Мо-  
 жет, у вас есть сильный шаман?» Старики ответили: «Да, у нас есть»'  
 (ССС 69).

В предположительно-вопросительных предложениях употребляет-  
 ся инференциал-презюмтив. Средняя и невысокая вероятность осу-  
 ществления события предполагает возможность разных исходов си-  
 туации:

*Тунгус" хонаркур-жа: Сидя Нэпт Ямп хурка-ха? Сёдбя-ха'*  
 тунгус-Pl спрашивать-PtPraes два Нэпт Ямп какой-Pr/3/Du/s ловкий-Pr/3/Du/s  
*н э - д а - к э - х э ? Мат" Тасиний ма" ни-м:*  
 б ы т ь - Praes-Infer-3/Du/s шесть Тасиний говорить-Conneg не-IndPraes/1/Sg/s  
*Нули" ныхы мян-ха'.*  
 совсем сила (соответствие с чем-либо-Prctl)-Pr/3/Du/s [посильный]

'Эвенки спрашивают: «Каковы два Нэпт Ямп? Они, наверное, сильные?»  
Шесть Тасиний отвечают: «Они очень слабые»' (ССС 53).

Целеустановка интеррогативности предполагает вербальную или физическую реакцию собеседника. Однако в ненецком языке предположительно-вопросительные предложения сравнительно редко требуют какой-либо реакции. Данные предложения часто употребляются во внутренней речи, которая отражает размышления субъекта речи «про себя»:

Нюдя Маринча-р и-хня-нта ман-ма-Ø:  
младший Маринча-Poss/2Sg ум-Loc/Sg-Poss/3Sg говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s  
Чедāв хучер<sup>»</sup> мэ-б-ни саво нэ-бта-в?  
сейчас как находится-Vcond-Poss/1Sg хороший быть-Np-IndPraes/1/Sg/r  
Пи:-н хан-та-дм, няби мя-т  
улица-Dat/Sg отправляться-Np-IndPraes/1/Sg/s другой чум-Dat/Sg  
чу-нгу-дм. Маси<sup>»</sup> неней ненэча-<sup>»</sup> и л е - н а - к ы - <sup>»</sup>?  
войти-IndFut-1/Sg/s возможно настоящий человек-Pl ж и т ь -Praes-Infer-3/Pl/s  
'Младший Маринча подумал: «Как же теперь мне быть? Я выйду отсюда и войду в другой чум. Может, там живут люди?» (ССС 46).

## 2. Транспозиция инференциал → оптатив

При выражении пожелания на будущее инференциал употребляется в оптативном значении, выражая соответственно коммуникативную модальность. В этом значении он усиливает и уже заложенную в семантике оптатива некатегоричность высказываемого желания, сводит его к оттенкам совета, согласия, смирения со сложившейся ситуацией, предложения, решения и многим другим:

Нувуча хасава ма-Ø: Еркара-р хаби  
Нувуча мужчина говорить-IndPraes/3/Sg/s род-Poss/Gen/2Sg хантыйский  
нэ-п-та, чика-нта ноб нысы-на  
быть-Vcond-Poss/3/Sg этот-Poss/Gen/3Sg один стойбище-Loc/Sg  
иле-ха-ва<sup>?</sup>. Тэ-ми цока-ню<sup>»</sup>.  
жить-Adhor-1/Pl/s олень-Poss/Acc/1Pl многочисленный-Prctl  
Не ню-ми тая-Ø.  
женщина ребенок-Poss/Acc/1Sg [девушка] иметься-IndPraes/3/Sg/s  
Сит неле-б<sup>»</sup> саво нэ-д а - к ы - Ø.  
тебя женить-Cond хорошо б ы т ь -Praes-Infer-3/Sg/s  
'Нувуча сказал: «Если ты из рода хантов, то давай будем жить на одном стойбище. Оленей у меня много. У меня есть дочь. Тебя женить было бы хорошо [совет]»' (ССС 74);

Няба-ми ман-ма-Ø: Навхана вадина<sup>»</sup>  
невестка-Poss/1Sg говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s прежде слово-Poss/Gen/1Pl  
ни-чь тарча-<sup>»</sup> на-<sup>»</sup>. Нани и-<sup>?</sup> нуд-<sup>»</sup>  
не-VAinf такой-Pl быть-IndPraes/3/Pl/s а ум-Gen/Sg след-Pl [выдумка]  
хо-вэ-да<sup>»</sup>. Тарча нэ-н г у д а н а - к ы - Ø.  
найти-IndPerf-2/Pl/o такой б ы т ь -Fut-Infer-3/Sg/s  
'Невестка сказала: «Раньше мы так не договаривались. Вы по-другому решили. Пусть будет так»' [смирение со сложившейся ситуацией] (ССС 50);

Тикавахана Яноти сюдбья ма-мба-та ма-сь-ню":  
 тогда Яноти великан говорить-Dur-PtPraes говорить-IndPast/3/Sg/s-Prtcl  
 Нароя нюдя ню, хадри' нэ-сь ну"  
 Нарой младший ребенок должно быть быть-Vinf быть-IndPraes/3/Sg/r  
 ед-ни' тер-ха", тер-ха" ха"манзь  
 котел-Poss/Gen/1Du содержимое-Dat/Pl содержимое-Dat/Pl что сказать  
 цока-"я мак-" х а н - т а н а - к э - н и".  
 многочисленный-Aug чум-Dat/Pl о т п р а в л я т ь с я-Fut-Infer-1/Du/s  
 'Когда я окончил одеваться, великан Яноти сказал: «Младший сын  
 Нароя, мы отправляемся, пожалуй, во многие чумы просить еды (букв.  
 котла — нашего содержимое)»' [предложение] (НЭ 132).

Инференциал может выражать желание как отношение субъекта к действию. В этом случае он реализует дезидеративное значение и выражает внутреннюю модальность:

Нарка Маринча-нт и-дя ядэлы-":  
 Старший Маринча-Poss/Gen/2Sg ум-Poss/3Sg начать ходить-IndPraes/3/Sg/r  
 Ня-ми ила-м хо-на-кы-Ø. Мань  
 брат-Poss/1Sg жизнь-Acc/Sg найти-Praes-Infer-3/Sg/s я  
 ядал-тана-кэв-". Чуку я-хана иле-б-на-ни  
 начать ходить-Fut-Infer-1/Sg/r этот земля-Loc/Sg жить-Vcond-на-Poss/1Sg  
 ха-внда-рха-дм. Яд-на-хани  
 умереть-PtFut-Assim-1/Sg/s идти пешком-PtPraes-Loc/Sg  
 ха-б-ни саво н э - д а - к ы - Ø.  
 умереть-Vcond-Poss/1Sg хорошо б ы т ь -Praes-Infer-3/Sg/s  
 'Он размышлял: «Мой брат, наверное, нашел, где жить. Я, пожалуй,  
 тоже пойду. Если я буду жить здесь, то, кажется, умру. Лучше мне  
 погибнуть во время пути»' (ССС 46).

### 3. Транспозиция инференциал → императив

Формы будущего времени инференциала могут использоваться для передачи императивного значения. Выражая коммуникативную модальность, императив предполагает наличие в семантической структуре волеизъявления компонента каузации. Императив всегда адресован исполнителю, в то время как для оптата адресованность/неадресованность является факультативным признаком:

Сидя арка ню-в, теда' харть' арка-ди',  
 два старший ребенок-Poss/1Sg сейчас вы сами большой-Poss/2Du  
 х а н - т а н а - к э - д и".  
 о т п р а в л я т ь с я-Fut-Infer-2/Du/s  
 'Два моих старших сына, теперь вы большие, поезжайте' (Лабанаускас  
 1981 : 57).

Тебтяд' няна мань тарем' ма-м: Нядэна  
 завтра близ-Postp я так говорить-IndPraes/1/Sg/s оседлый  
 хасава-2' нани' мя-т' мядоман-зь  
 мужчина-Gen/Sg снова чум-Dat/Sg гостить-Vinf  
 п я - ц г о д а н а - к э - м и".  
 о т п р а в и т ь с я-Fut-Infer-1/Du/o  
 'Наутро я так сказал: «Отправимся мы в гости в чумы Оседлого муж-  
 чины»' (НЭ 182).



#### 4. Транспозиция инференциал → конъюнктив

Конъюнктив в ненецком языке может рассматриваться как потенциалис, поскольку выражает внутреннюю модальность возможности, нейтральную в плане реальности/ирреальности (гипотетичности) и волеизъявления. В полипредикативных конструкциях условия (с деепричастной конструкцией в качестве зависимой части) конъюнктив способен передавать значение ирреальности, так как условие допускает и реальность, и ирреальность (гипотетичность). В ненецком языке инференциал употребляется вместо конъюнктива сравнительно редко:

*Хибявахана хана-ни ты таня' нгэдара-б' сава*  
кто-то нарта-Poss/Gen/1Sg олень туда отправить-Vcond хорошо  
*н г э - в а - к ы - Ø.*  
*б ы т ь - Past-Infer-3/Sg/s*

'Если отправить туда с кем-нибудь моих подсаночных оленей, было бы неплохо' (Лабанаускас 1981 : 55).

#### 5. Транспозиция инференциал → дебитив

В значении дебитива в ненецком языке употребляется только будущее время инференциала, которое по своей семантике потенциально. Сфера потенциальности охватывает как внешнюю субъективную, так и внутреннюю модальность, включающую значение долженствования (необходимости). Потенциальные ситуации необходимости могут рассматриваться как оценочные (см. также Беляева, Цейтлин 1990 : 124). Инференциал в значении дебитива характеризует ситуации, которые обусловлены определенными факторами:

1) так сложились обстоятельства:

*Пуня' ея мя-т' иле-л-ма-н'*  
обратно нюк чум-Dat/Sg жить-Inch-VNimpf-Poss/Gen/1Sg  
*харва-Ø нгани' ея мя'-ма' янгу' ни-Ø-в',*  
хотеть-IndPraes/3/Sg/s а нюк чум-Acc/Sg нет не-IndPraes/3/Sg/s-Prctl  
*тедав' ят харад мялина' и л е - н г г о д а - к э - в а '.*  
теперь ладно уж дом красивый ж и т ь - Fut-Infer-1/Pl/s

'Он снова хочет поселиться в чуме, а чума у нас ведь нет, и теперь нам придется жить только в доме' (Лабанаускас 1981 : 57);

2) этого требуют этические нормы, правила поведения:

*Яйрана Не, Пасрана Не хада-ми мяд чахакуй*  
Яйрана Не Пасрана Не невестка-Poss/1Sg чум-Gen/Sg дальше  
*хэв-хад ман-ма-Ø: Евансадако-в,*  
сторона-Abl/Sg говорить-Affir-IndPraes/3/Sg/s миленькая-Poss/1Sg  
*х а н - т а н а - к э - н. Ну:Ø*  
о т п р а в л я т ь с я - Fut-Infer-2/Sg/s попутно  
*сэкта-Ø-хава выни-Ø"*  
просить (куда-л.)-IndPraes/3/Sg/s-Prctl ведь не-IndPraes/3/Pl/r  
*малеугу-". Выдара-б-на-нт, амгэ:рт*  
заканчиваться-Conneg потерпеть поражение-Vcond-на-Poss/Gen/2Sg ничего  
*выни-Ø ца-".*  
ведь не-IndPraes/3/Sg/s быть-Conneg



ренциала, по-видимому, подавляется значение результата в настоящем и акцентируется внимание на действии в прошлом (см. также Шенцова 1998 : 34). Инференциал употребляется вместо индикатива при описании следующих явлений:

1) процессов, происходящих в природе и в организме и не зависящих от воли человека:

*Няхар*» яля х э - н я - к ы - Ø. *Няхар*» яля ямбан хаби  
три день у й т и - Praes - Infer - 3 / Sg / s три день в течение хантыйский  
*вэсаку юде - м - та* *вадечь - ты - да*.  
старик сновидение - Acc / Sg - Poss / 3Sg рассказать - Np - IndPraes / 3 / Sg / o  
'Прошли три дня. В течение трех дней старик рассказывал о своем сне' (ССС 75);

*Няхар*» яля тарем м э - н а - к ы - Ø, *хасава*  
три день так н а х о д и т ь с я - Praes - Infer - 3 / Sg / s мужчина  
*уачекэ - р* *пи : - н* *нялода х а н ч е - т а - к ы - Ø*.  
ребенок - Poss / 2Sg улица - Dat / Sg ползком в ы х о д и т ь - Praes - Infer - 3 / Sg / s  
'Мальчик [со сломанными ногой и рукой] прожил в чуме стариков три дня, на улицу иногда выходил ползком' (ССС 77);

2) последовательно совершаемых действий:

*Не хучер*» *уэ - угу - Ø?* *Хасава*  
женщина как быть - IndFut - 3 / Sg / s мужчина  
*вада - Ø* *чаха вэва у э - д а - к ы - Ø*.  
вести (кого - что - л) - IndPraes / 3 / Sg / s оханье плохо б ы т ь - Praes - Infer - 3 / Sg / s  
*Мюда - м - та* *чикавна* *сюрхале - да - Ø*.  
аргиш - Acc / Sg - Poss / 3Sg по тому месту объехать кругом - IndPraes / 3 / Sg / s  
*Мя - чи*' *мяр - ухах*' *Не*  
чум - Acc / Sg - Poss / 2Du установить - IndPraes / 3 / Du / s женщина  
*ва - вн - та* *чер* *л е х э п т а - н а - к ы - Ø*  
постель - Prol / Sg - Poss / 3Sg содержимое р а с с т е л и т ь - Praes - Infer - 3 / Sg / s  
*еда - м - та* *у ы д е - н а - к ы - Ø*.  
котел - Acc / Sg - Poss / 3sg п о в е с и т ь - Praes - Infer - 3 / Sg / s  
'Жена что скажет? Ей нельзя перечить мужу. Она подъехала с аргишными нартами. Поставили чум. Жена занесла шкуры с постели. Повесила котел варить еду' (ССС 48).

#### Список сокращений

**AbI** — аблатив; **Acc** — аккузатив; **Accept** — акцептив (наклонение, или нефинитная форма воспринимаемого перцептивными органами действия); **Adhor** — адхортатив (побудительное наклонение); **Affir** — аффирмативный (утвердительный) аффикс; **Assim** — ассимилятив (уподобительный аффикс); **Aug** — аугментив (производное увеличительное имя); **Conneg** — коннегатив (форма глагола при отрицании); **Dat** — датив; **Dest** — дестинативная (предназначительная) форма имени; **Dim** — диминутив; **Du** — двойственное число; **Dur** — дуратив (производный глагол длительного действия); **Fut** — будущее время; **Gen** — генитив; **Hab** — хабиатуатив (производный глагол обычного действия); **Imp** — императив; **Impres** — импрессив (наклонение кажущегося действия); **Inch** — инхоатив (производный глагол начала действия); **Ind** — индикатив; **Infer** — инференциал; **Interj** — междометие; **Iter** — итератив (производный глагол многократного действия); **Loc** — локатив; **o** — объектный тип спряжения; **Np** — нонперфектив (производный глагол незавершенного действия); **Past** — прошедшее время; **p** — перфектив (производ-

ный глагол совершенного действия); **Perf** — перфект; **Pl** — множественное число; **Poss** — поссесивный суффикс; **Postp** — послелог; **Praes** — настоящее время; **Prol** — пролатив; **Prtcl** — частица; **PtPraes** — причастие настоящего времени; **PtPast** — причастие прошедшего времени; **PtFut** — причастие будущего времени; **r** — рефлексивный (безобъектный) тип спряжения; **Res** — результатив (производный глагол завершенности действия результатом); **Sg** — единственное число; **s** — субъектный тип спряжения; **Transl** — транслатив; **Vconr** — условное деепричастие; **Vinf** — инфинитивное деепричастие; **VNimpf** — имперфективное имя действия; **VNloc** — имя действия, обозначающее место или время действия.

**Текстовые материалы:** **ССС** — Сказы седой старины (Ненецкая фольклорная хрестоматия), Москва 2001; **МИЯН** — Н. М. Терещенко, Материалы и исследования по языку ненцев, Москва—Ленинград 1956; **НЭ** — Н. М. Терещенко, Ненецкий эпос. Материалы и исследования по самодийским языкам, Ленинград 1990; **НЯ** — З. Н. Куприянова, М. Я. Бармич, Л. В. Хомич, Ненецкий язык. Учебное пособие для педучилищ, Ленинград 1985.

#### ЛИТЕРАТУРА

- Беляева Е. И. 1990, Достоверность. — Теория функциональной грамматики. Темпоральность. Модальность, Ленинград, 157—170.
- Беляева Е. И., Цейтлин С. Н. 1990, Соотношение возможности и необходимости в семантической сфере потенциальности. — Теория функциональной грамматики. Темпоральность. Модальность, Ленинград, 123—126.
- Бондарко А. В. 2002, Теория значения в системе функциональной грамматики, Москва.
- Буркова С. И. 2004, Эвиденциальность и эпистемическая модальность в ненецком языке — Исследования по теории грамматики. Ирреалис и ирреальность, Москва, 366.
- Гамкрелидзе Т. В., Иванов В. В. 1984, Индоевропейские языки, индоевропейцы I, Тбилиси.
- Канакин И. А. 1996, Языки соседей (о хантыйском и ненецком), Тюмень.
- Козинцева Н. А. 2000, К вопросу о категории засвидетельствованности в русском языке: косвенный источник информации. — А. В. Бондарко, Проблемы функциональной грамматики. Категории морфологии и синтаксиса в высказывании, Санкт-Петербург, 226—240.
- Корди Е. Е. 1990, Оптативность. — Теория функциональной грамматики. Темпоральность. Модальность, Ленинград, 170—183.
- Кузнецова Н. Г. 1995, Грамматические категории южно-селькупского глагола, Томск.
- Лабанаускас К. 1981, Предположительное наклонение в ненецком языке. — СФУ XVII, 49—61.
- 1974, Ненецкий перфект. — СФУ X, 45—52.
- Мельчук И. А. 1998, Курс общей морфологии, Москва—Вена.
- Мещанинов И. И. 1948, Глагол, Москва—Ленинград.
- Плунгян В. А. 2000, Общая морфология. Введение в проблематику, Москва.
- Прокорьев Н. Г. 1937, Ненецкий (юрако-самоедский) язык. Языки и письменность народов Севера I, Москва—Ленинград, 3—52.
- Сильницкий Г. Г. 1990, Функционально-коммуникативные типы наклонений и их темпоральные характеристики. — Теория функциональной грамматики. Темпоральность. Модальность, Ленинград, 90—110.
- Терещенко Н. М. 1959, В помощь самостоятельно изучающим ненецкий язык, Ленинград.
- 1966, Ненецкий язык. — Языки народов СССР III, Москва, 376—415.
- 1973, Синтаксис самодийских языков. Простое предложение, Ленинград.
- Хайду П. 1985, Уральские языки и народы, Москва.
- Хелимский Е. А. 1994, Очерк морфологии и словоизменительной морфологии нганасанского языка. — Таймырский этнолингвистический сборник. Материалы по нганасанскому шаманству и языку, вып. 1, Москва, 190—221.

*Н. Г. Кузнецова, Э. В. Усенкова*

- Шенцова И. В. 1998, Шорский глагол. Функционально-семантическое исследование. Автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук, Москва.
- Auwera, J., Plungjan, V. A. 1998, Modality's Semantic Map. — *Linguistic Typology* 2, 79—124.
- Castren, M. A. 1854, *Grammatik der samojedischen Sprachen*, St.-Petersburg.
- Palmer, F. R. 1986, *Mood and Modality*, Cambridge.
- Perrot, J. 1996, Un Mediatif Ouralien. L'Auditif en Samoyede Nenets. — *L'Enociation Mediatisee*, Louvain—Paris, 157—168.

*N. G. KUZNECOVA, E. V. USENKOVA* (Tomsk—Novosibirsk)

### THE INFERENCE IN NENETS

The point of the article is to give a systematic description of the Inferential Mood in Nenets — one of the Northern Samoyed languages. In the plane of expression this mood is represented by a regular paradigm based upon the opposition of 3 tenses (Present, Past, Future), 3 persons (1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>), 3 numbers (singular, dual, plural), and 3 types of conjugation (subjective, objective, reflexive). The affix of the Inferential is placed between the temporal affixes (adjusted to the verb-stem) and finite verbal markers common for all Nenets moods.

The paradigmatic meaning of the Inferential is inference based either on the result of some situation (Inferentive) or on the logical consideration of a general character (Presumptive). The Inferential functions in declarative sentences.

There are two possible types of the Present and Past Inferential: non-resultative and resultative. The Present Inferential may render the meaning of the Future, expressing intention and planning. The Future Inferential, alongside the temporal meanings, expresses also several modal ones, such as intention, inevitability, regularity, planning, anticipation, desirability, etc. The Future semantics may be interlaced with the meaning of obligation (necessity).

In addition, the Inferential may be used to render the meanings of the other moods. There are the following cases of transposition.

1. The Inferential → the Interrogative. The Inferential expresses external subjective modality. The Inferential-Suppositive occurs in the suppositive-interrogative sentences and often requires neither physical nor verbal reaction, presenting just the speaker's reflection.
2. The Inferential → the Optative. The Inferential in the meaning of the Optative expresses the communicative modality.
3. The Inferential → the Imperative. The Inferential is used in this function only in the Future Tense. This transposition is possible due to the sphere of Potentiality which is common for inference and imperativity.
4. The Inferential → the Conjunctive. The Inferential can express the inner modality of possibility.
5. The Inferential → the Debitive. The Future Inferential expresses the inner modality of necessity.
6. The Indicative ↔ the Inferential. The Indicative can replace the Inferential as both are able to render the same meaning — result. Moreover, in some cases the Inferential replaces the Indicative when it expresses alongside the Inference the other two narrative speech forms — description and judgement.